



ČESKOSKALICKÝ Z · P · R · A · V · O · D · A · J

2 0 1 1 Z Á Ř Í

www.CeskaSkalice.cz



ZDARMA



Tropická pouť pomohla dobré věci

Foto a text Pavel Jiránek a Jan Holý



Tradičně tropické počasí provázelo letošní Tropickou pouť, která od 8. do 10. července 2011 přilákala na louku k restauraci Tropical tisíce návštěvníků.

Pátá Tropická pouť měla stejně jako vloni charitativní podtext. Na dobrovolném vstupném pořadatelé vybrali více než 50 tisíc korun. Tuto částku rozdělili mezi Ústav sociální péče v České Skalici a děti postižené dětskou mozkovou obrnou. Deset tisíc korun vybrali majitelé motorových tříkolek, kteří mezi sebou udělali sbírku.

V bohatém programu vystoupila celá řada známých a oblíbených interpretů. Za všechny jmenujme Veroniku a Kláru Zaňkovy, kapely Debill Heads a Váťák nebo třeba členy skupiny historického šermu Novica.

Co by to bylo za pouť, kdyby zde nebyly všelijaké atrakce. Na břeh Rozkoše letos přijela řada extrémních akcí, jejichž jména hovoří za vše. Namátkou vybíráme Tornádo nebo Mixér. Mezi tradiční pouťové hity se opět zařadily autodrom a střelnice.

Skvělou podívanou opět připravili hasiči z Českoskalicka, kteří s velkým úspěchem zopakovali vodní fontánu s ohňostrojem na hudbu Smetanovy Vltavy. Na akci se podíleli členové SDH Česká Skalice, Malá Skalice, Zájezd, Velká Jesenice, Vestec a Chvalkovice. 28 vodních proudů v kombinaci s ohňostrojem a světlem vytvořilo úchvatnou podívanou.

PRÁZDNINOVÉ UDÁLOSTI slovem i obrazem

Foto a text Zdeněk Majer a Jan Holý

Členové JSDH Česká Skalice převzali 14. července 2011 cisternu od Hasičského záchranného sboru Královéhradeckého kraje z Velkého Poříčí.

Jedná se o bezplatnou výpůjčku starší cisterny CAS K 25 LIAZ z roku 1988, která má nahradit "erťák", který je ještě o více než dvacet let starší.



V průběhu srpna se naplno rozběhly fotbalové soutěže od mužů, přes dorost, žáky až po nejmenší přípravky. Na fotbalovém stadionu se rovněž uskutečnil již 11. ročník turnaje mladších přípravek pod názvem Memoriál Jiřího Břížďaly, s jehož průběhem vás seznámíme v následujícím čísle zpravodaje.



Dne 21. srpna se uskutečnila oslava 70. výročí otevření Sboru Páně Církve československé husitské v České Skalici. Slavnostní mši sloužil královéhradecký biskup Štěpán Klásek a místní farář Jiří Musil. Při bohoslužbě zazpíval místní ženský sbor.

Zdařilý program zakončil malý raut a vystoupení Ženského sboru z České Skalice v dobových kostýmech.



AKTUÁLNĚ: Projekt Citywalk se představuje

Projekt městských turistických tras Citywalk vstupuje do své závěrečné fáze. Většina plánů je již zrealizována, proto je možné turisty pozvat na prohlídku tras na česko-polském pomezí. Po trasách můžete vyrazit v Přerově a České Skalici, další atrakce jsou pro zájemce připraveny i ve Švidnici (Svidnice), Klodzku (Kladsko), Bardu (Varta) a souměstí Kędzierzyn-Koźle.

Projekt „Městské turistické trasy jako integrovaný produkt cestovního ruchu měst česko-polského příhraničí“ je spolufinancován Evropskou unií v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj, z prostředků Operačního programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007 – 2013. Celkové náklady dosáhly více než 1,1 milionu Eur.

První a druhý den studijní cesty po trasách česko-polského projektu Citywalk se nesly ve znamení akce. Účastníci nejprve zavítali do Muzea starého kupectví ve Švidnici, kde se uskutečnila zahajovací konference. Novináři se seznámili s celým projektem městských turistických tras a mohli se organizátorů zeptat, jak vznikal.

Pak už všichni vyrazili do ulic starobylé Švidnice. Úvodní den „study tour“ pokazilo jen počasí. Novináři vybavení pláštěnkami vypadali jako pestrobarevní tučňáci, takže po Knížecí trase ve Švidnici vyrazili rychlým pochodem.

Prostřednictvím speciálních audio průvodců a multimediálních kiosků se seznámili s historickými památkami a zajímavostmi tohoto města. Velký dojem udělala návštěva dřevěného protestantského kostela Míru (Kościół Pokoju) s unikátní malířskou a řezbářskou výzdobou. I když zvenku chrám vypadá skromně, uvnitř působí ohromujícím dojmem. Je považován za největší protestantskou dřevěnou stavbu s hrázděnou konstrukcí v Evropě. Tento unikát je zapsán na Seznamu světového kulturního dědictví UNESCO!



V pátek nic nebránilo přejezdu do Klodzka a Barda. V Muzeu Země kladské se konala konference s názvem Význam turistiky a její bezprostřední vliv na atraktivitu obcí v souvislosti s projektem Citywalk. Zúčastnili se jí rovněž představitelé radnic všech šesti měst, které jsou v této akci zainteresované. Přerov reprezentoval primátor Jiří Lajtoch a Českou Skalici starosta Tomáš Hubka.

Potom účastníci vystoupili na vrch Kladské tvrze (na snímku). Zde navštívili rozsáhlý komplex podzemních chodeb, kde zažili několik humorných situací. Ještě větší legrace panovala na raftech, které jsou součástí tzv. vodní městské trasy v Bardu. Oficiální program zakončila procházka po tzv. Růžencové trase v Bardu. V kopci nad městem se nachází růžencová cesta, kde je rozeseto bezmála 20 kapliček, které připomínají spíš malé kostelíčky.

Zdařilou prezentaci projektu Citywalk zakončila sobotní procházka Švidnicí.

Foto a text Jan Holý

Zprávy z RADNICE

Informace z 13. schůze rady města ze dne 22. června 2011

Rada města projednala a schvaluje Zásadu č. 03/2011 – pronájem městských bytů – postup při stanovení cen nájemného.

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy na pronájem bytu v domě čp. 97 v ulici Nyklíčkova pro Evu Seidelmanovou na dobu určitou jeden rok do 30. 6. 2012 za dohodnuté nájemné, dle zásad č. 3/2011 ve výši 2776 Kč.

Rada města schvaluje společnou prezentaci města a ATC Rozkoš v Hradci Králové prostřednictvím firmy Daruma Plzeň, na období tří let v ceně ročních splátek: 1. rok 8500 Kč, 2. rok 7000 Kč, 3. rok 7000 Kč (ceny jsou bez DPH).

Rada města projednala a schvaluje přijetí daru od firmy ARCHaPLAN Hradec Králové. Jedná se o zahradní traktor typ TORO 15/102H v ceně 65 000 Kč.

Rada města projednala a schvaluje přijetí finančního daru ve výši 10 000 Kč pro Základní školu v České Skalici na nákup školní tabule do 1. třídy od Tomáše Magnuska, producenta filmu Bastardi 2.

Rada města schvaluje uvolnění finanční částky ve výši 20 000 Kč z rezervního fondu příspěvkové organizace Muzeum Boženy Němcové na rozšíření vnitřního kamerového systému.

Rada města projednala a schvaluje žádost o právo provést stavbu na pozemku města v kat. území Česká Skalice pro žadatele MUDr. Jana Babku, Náchod. Jedná se o výměnu stávající přípojky vody a kanalizace pro dům čp. 12 v ulici Boženy Němcové.



Informace ze zasedání zastupitelstva města ze dne 20. června 2011

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje upravený návrh zadání územního plánu města Česká Skalice.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje připomínky Výboru pro rozvoj města a dlouhodobých investic ZM k upravenému návrhu zadání územního plánu, které budou předány zpracovateli ÚP.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje rozdělení výtěžku z hracích automatů za rok 2010 v kompetenci ZM: ve škole budou za 90 000 Kč upraveny podlahy ve dvou třídách ZŠ.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje rozpočtové změny č. 2/2011 schváleného rozpočtu pro rok 2011.

Zastupitelstvo města bere na vědomí, že petice přijatá MěÚ dne 28. 2. 2011 k problematice územního plánu města Česká Skalice v části Zlích byla zapracována jako veřejná připomínka při jednání návrhu zadání ÚP.



Informace z 14. schůze rady města ze dne 13. července 2011

Rada města projednala návrh žádosti společnosti OREDO o posouzení jízdních řádů vlaků platných od 11. prosince 2011. Rada nemá k návrhu připomínek a doporučuje, aby připomínky přijaté od občanů byly postoupeny organizátorovi regionální dopravy společnosti OREDO.

Rada města projednala a schvaluje smlouvu o výpůjčce mezi Hasičským záchranným sborem ČR Hradec Králové a Městem Česká Skalice. Jedná se o bezplatnou výpůjčku hasičského automobilu CAS K 25 LIAZ, na dobu určitou do 30. 6. 2016.

Rada města projednala a schvaluje žádost o právo provést stavbu na po-

zemku města Česká Skalice v kat. území Malá Skalice pro žadatele Miroslava Slezáka, Česká Skalice. Jedná se o vybudování kanalizační přípojky od domu čp. 49 na Hurdálkově náměstí.

Rada města projednala a schvaluje žádost o právo provést stavbu na pozemku města Česká Skalice v kat. území Malá Skalice pro žadatele Miroslava Tunu, Klicperova 77, Česká Skalice. Jedná se o vybudování přístupového chodníku ze zámkové dlažby k domu čp.77 v Klicperově ulici.

Rada města projednala a schvaluje smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a souhlasu se zřízením stavby mezi městem Česká Skalice a VČP Net zastoupenou na základě plné moci RWE Distribuční služby. Jedná se o provedení kanalizace a přeložky NTL plynovodu v ulici Podskalní.

Rada města projednala a schvaluje přijetí finančních darů na akci Den občanů města od dárců: DAS pojišťovna právní ochrany Hradec Králové ve výši 2000 Kč; Platex Česká Skalice ve výši 3000 Kč; Řeznictví a uzenářství Jan Středa Česká Skalice – občerstvení ve výši 1500 Kč.

Rada města bere na vědomí podání Ing. Josefa Havrdy na neúnosnou hluchost při akci pořádané dne 25. 6. 2011 na fotbalovém hřišti a podání postupu je k projednání v zastupitelstvu města.

Informace z 15. schůze rady města ze dne 3. srpna 2011

Rada bere na vědomí stav a průběh investičních akcí města schválených v rozpočtu města pro rok 2011.

Rada města bere na vědomí souhrn možností rozvoje vodního díla Rozkoš navržený Povodím Labe.

Rada města doporučuje správci a koordinátorovi vodního díla Povodí Labe:

- koordinovat rozvoj lokalit s dotčenými samosprávami a orgány;
- zabývat se kvalitou vody a průběžně řešit nánosy a usazeniny;
- záměry navázat na územní plány obcí.

Rada města doporučuje s přihlédnutím k návrhu Povodí Labe dále směřovat úsilí k využití ATC Rozkoš a přilehlých ploch v duchu projektu zpracovanému k územnímu řízení (revitalizace kempu, vodní rekreace, komerční aktivity) a doporučuje realizaci etapizovat.

Rada města doporučuje poloostrov v ATC Rozkoš rovněž využívat v souladu se záměrem Povodí Labe a v návaznosti na regulační plán, který bude respektovat zájmy zúčastněných stran.

Rada a schvaluje návrh Obecně závazné vyhlášky č. 8/2011 o zabezpečení veřejného pořádku při chovu a pohybu psů a jiných zvířat. Návrh předkládá k projednání v ZM (aktualizace na doporučení Ministerstva vnitra ČR).

Rada města schvaluje smlouvu o výpůjčce se Správou a údržbou silnic Královohradeckého kraje. Jedná se o silnici č. 3/28518 ve Spytě. Důvodem je budování kanalizace. Předpokládá se, že tato silnice bude po schválení v krajských orgánech převedena do majetku města.

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy na pronájem nebytového prostoru v Penzionu Olga pro Helenu Čepelkovou z Říkova. Jedná se o pronájem koupelny v přizemí budovy na provozování masážních služeb jeden den v týdnu s platností od 1. 9. 2011 na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 1 měsíc za 700 Kč měsíčně.

Rada města projednala a schvaluje směnu bytů v prvním poschodí domu čp. 301 v ulici Tyršova mezi Janou Bašovou a Richardem Mazačem.

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy na byt v čp.

454 v ul. Lidická s Kateřinou Brehovskou na dobu určitou od 1. 9. 2011 do 31. 8. 2013 za dohodnuté nájemné ve výši 58 Kč/m².

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy na byt v čp. 301 v ulici Tyršova s Martinou Štandarovou na dobu určitou od 1. 9. 2011 do 31. 8. 2013 za dohodnuté nájemné ve výši 58 Kč/m².

Rada města projednala a schvaluje Veřejnoprávní smlouvu o výkonu služby Městské policie na území obce Velká Jesenice.

Rada města projednala a schvaluje návrh na účast města v nově vytvořeném Eurofundu Euregionu Glacensis. Členský

příspěvek ve výši 21 276 Kč bude zahrnut do návrhu rozpočtu pro rok 2012.

Rada schvaluje čerpání z rezervního fondu Mateřské školy J. A. Komenského ve výši 16 000 Kč jako podíl na nákup dvou kusů myček na nádobí.

Rada města bere na vědomí ukončení pracovního poměru vedoucího oddělení městské policie Bc. Pavla Blatníka.

Rada města projednala a na základě výběrového řízení jmenuje do funkce velitele městské policie Pavla Včeliše s účinností od 1. 9. 2011.

Zveřejňujeme upravenou verzi usnesení z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných údajů podle zákona č. 101/2000 sb., o ochraně osobních údajů v platném znění.

Mobilní svoz tříděného odpadu

Systém třídění a ukládání odpadu do mobilního prostředku: občané dopraví roztříděný odpad na stanoviště kontejneru, zde ho uloží dle pokynů pověřeného pracovníka firmy MP Jaroměř, a.s. který bude v danou dobu přítomen. Na stanovišti mobilní linky bude vytríděný odpad občanu města Česká Skalice odebrán po předložení ústřížku složenky o zaplacení za likvidaci odpadu. Na stanoviště budou přistaveny dva kontejnery, každý má 3 sekce.

KONTEJNER č. 1:

Stavební suť – bez příměsí do 100 kg zdarma.

Bio odpad – tráva, hlína, drny, odpad ze zahrádek do 200 kg zdarma, větve v malém množství.

Velkoobjemový odpad určený na skládku a vyjmenované plasty – (např. linoleum, plast, tapety, trubky PVC, pěnový polystyrén, televize, rádia, počítače, pračky,...)

KONTEJNER č. 2:

Sklo – bílé a barevné.

Papír – čistý obalový, počítačový, kartony, noviny, časopisy.

Plasty – lahve od octa, potravin, kosmetických, pracích a čistících prostřed-

ků, kelímky od jogurtů, majonéz, hořčice, přepravky, hračky, květináče, nákupní tašky, folie všech druhů

Provozní doba na stanovištích od 7. března 2011 do 4. října 2011 od 16 do 17.30 hodin

Svozový kalendář pro mobilní prostředek na tříděný odpad

Pod Lesem	pondělí	5. 9.
Družstevní	pondělí	5. 9.
Hurdálkovo nám.	úterý	6. 9.
Jiráskova	úterý	6. 9.
Zlích	středa	7. 9.
Švermova	středa	7. 9.
Zájezd	čtvrtek	8. 9.

SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozový den pro všechny typy svozu: **úterý**

celoroční svoz – **zelená nálepka** – 6. 9., 13. 9., 20. 9., 27. 9.

kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 13. 9., 27. 9.

poloviční svoz – **žlutá nálepka** – 6. 9., 20. 9.

měsíční svoz – **modrá nálepka** – 13. 9.

Svoz nebezpečného odpadu – 10. září 2011

Nebezpečný odpad: prošlé léky, oleje a tuky, barvy, lepidla, rozpouštědla, kyseliny, odmašťovací přípravky, pesticidy atd.

Nebude sbíráno: lednice, pračky, televize, PC apod. = možno odevzdat na Sběrném dvoře Česká Skalice v Zelené ulici v rámci Zpětného odběru použitých výrobků

Zlích (bytovky SBD) 9.00 – 9.15

Jiráskova 9.15 – 9.30

Švermova 9.30 – 9.45

Podhradní 9.45 – 10.15

Sportovní (hřiště) 10.15 – 10.30

Spyta 10.30 – 10.45

Křenkova 10.45 – 11.00

Bezručova 11.00 – 11.15

E. Beneše (parkoviště) 11.15 – 11.30

Nyklíčková 12.00 – 12.15

Pod lesem 12.15 – 12.45

Hurdádkovo náměstí 12.45 – 13.15

Steidlerova 13.15 – 13.45

Družstevní 13.45 – 14.15

Palackého 14.15 – 14.45

Zájezd (náves) 14.45 – 15.00

Sběrný dvůr (Zelená ul.) 15.00 – 15.30

ODKANALIZOVÁNÍ: Informace pro občany

Uživatelé internetu mohou sledovat postup výstavby (fotodokumentaci) jednotlivých částí odkanalizování České Skalice na: www.odkanalizovani.raice.idnes.cz

Hlavní stavbyvedoucí: Martin Šebek, Dis., tel. 724 010 439

Stavbyvedoucí: Jiří Voženílek, tel. 602 617 996

Vedoucí technický dozor: Ing. Václav Jiránek, tel. 603 504 731

Technický dozor: Ing. Josef Kalenský, tel. 603 244 446

Helga Poláková, tel. 739 311 688

Investor: Město Česká Skalice

Správce stavby: Hynek Rufer, tel. 728 999 791, 491 490 071

Luděk Ravinger, tel. 606 681 915, 491 490 073

Ing. Jaromír Beran, tel. 603 515 807

Jaroslav Vlček, tel. 491 490 039

Změna otevíracích hodin v dětském oddělení knihovny

Městská knihovna v České Skalici oznamuje změnu půjčovní doby v oddělení pro děti. Od 5. září 2011 se mění půjčovní doba takto:

Pondělí 7 – 8 12 – 17

Úterý 7 – 8

Středa 12 – 15

Čtvrtek 7 – 8 12 – 17

Pátek 7 – 8



Ilustrační foto: internet



Co do kanalizace patří a co ne...?

Vysokotlaký čistič Českoskalických vodáren objevil problém, který souvisí se způsobem využití odpadní kanalizace odběrateli, občany a firmami. Tímto článkem se pokusíme vysvětlit, co do kanalizace nepatří a pokud se tam přece jenom dostane, co to způsobí.

Používání veřejné kanalizace k likvidaci tuhých odpadů je neekologické a v celospolečenském pohledu i neekonomické, neboť náklady na likvidaci tohoto znečištění jsou podstatně vyšší, než náklady na likvidaci tuhého odpadu. Kanalizace nenahrazuje popelnici!

Olaj z vaření nelijte do dřezu ani do WC. Tuk v potrubí zatuhne a časem ucpe domovní odpad. S tím je spojený i nepříjemný zápach starého a ztuhlého tuku! Olaj ani tuky z vaření do kanalizace a domovních odpadů nepatří.

Nevhazujte jiný než toaletní papír do WC. Jednorázové pleny, hadry, dámské hygienické potřeby, ubrousky atd. nejsou uzpůsobené pro rozložení v kanalizaci.

Nebezpečný odpad, jako jsou ředidla, motorový olej, nafta, benzín, barvy apod. do kanalizace nepatří. Nejenom že je to zákonem zakázané a hrozí Vám vysoká pokuta, ale hlavně zamoříte okolí a kanalizaci výpary z těkavých látek, které může někdo zapálit, nebo může dojít k samovznícení.

Náradí a nádoby od barvy a betonu nevyplachujte do dešťových vpustí! Dále také nevyplachujte nádoby od barvy, betonu a malování atd. do těchto vpustí. Hrozí Vám zatvrdnutí v tělese vpusti, nebo v horším případě v potrubí. Kontrolujte, jestli jsou koše dešťových vpustí prázdné. Při přivalovém dešti tak bude moci voda rychleji odtéct. Zabráníte tak zatopení okolí vpusti. Nevhazujte odpadky a nezametejte listí do dešťových vpustí

Zbytky jídla vyhozené a protlačené odtokem dřezu Vám mohou domovní odpady ucpat. Kuchyňské odpadky nepatří do kanalizace pro veřejnou potřebu. Nánosy ze zbytků se začnou hromadit a ucoupou kanalizaci.

Používáním drtiče kuchyňských odpadků a rozměňováním odpadků do kanalizační sítě porušujete kanalizační řád města. Odpad z drtičů způsobuje značnou zátěž ČOV, na kterou nejsou čistírny plánovány. Používání veřejné kanalizace k likvidaci tuhých odpadů je neekologické a v celospolečenském pohledu i neekonomické, neboť náklady na likvidaci tohoto znečištění jsou podstatně vyšší než náklady na likvidaci tuhého odpadu.

Kanalizace pro veřejnou potřebu slouží výhradně pro zneškodňování odpadních vod dle zákona č. 254/2001 Sb. a do tohoto systému nesmí být odváděny odpady jako rozmělněné kuchyňské odpady. Tyto odpady podléhají režimu zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a dle vyhlášky č. 381/2001 Sb., je kompostovatelný kuchyňský odpad zařazen do kategorie komunálního odpadu a je veden jako „biologicky rozložitelný odpad z kuchyní a stravoven“. Jedná se tedy o odpad a jako s odpadem je třeba s ním nakládat. Proto v kanalizačních řádech kanalizací pro veřejnou potřebu je tento požadavek zakotven a pevné odpady, včetně kuchyňských odpadů, ať ve formě pevné či rozmělněné jsou uvedeny v seznamech látek, které nejsou odpadními vodami, a tedy do kanalizace nepatří.

Řešení zde existuje kanalizace přes odlučovací zařízení, kde se zachytí odpady, které do kanalizační sítě nepatří. Zachycené látky se pak zpracovávají jako odpady dle jejich typu.

Používání kanalizačního systému k účelu, ke kterému je určen šetříte náklady na čištění odpadní vody a tím přímo ovlivňujete výši stočného, kterou za odvedenou odpadní vodu platíte.

Antonín Bednář, ČS vodárny

Městská POLICIE informuje (☎ 602 450 656)

Městská policie v České Skalici řešila o prázdninách řadu závažných situací. Hned 1. července spolupracovali strážníci MP s hasiči a PČR při otevření automobilu na rozpáleném parkovišti v Ratibořicích. Ve voze se zabouchnutými klíčky totiž bylo dvouleté dítě majitelů. Hasiči auto otevřeli a manželé ze Strakonic si oddychli.

Dne 21. července pomohla hlídka MP vylovit utopeného srnce v přivaděči. Hasiči pomocí člunu zvíře vytáhli a policisté pak vyrozuměli hospodáře mysliveckého sdružení, který se o mršinu postaral.

Na přelomu července a srpna asistovala městská policie při montáži sloupů veřejného osvětlení v Maloskalické ulici. Na místě řídila dopravu.

Dne 2. srpna zachránila městská policie vystrašenou kočku, která pět dní bivakovala v koruně vysokého stromu v ulici Komenského. Na zásahu se podíleli také pracovníci technických služeb s vysokozdviznou plošinou.

Během prázdnin strážníci odchytili celou řadu toulavých psů (viz snímek). Někteří psi skončili v psím útulku v Hradci Králové a v jiných případech se podařilo vypátrat majitele.

V pátek 5. srpna utonul mladý muž pod jezem ve Zlíči. Na místě zasahovala PČR, rychlá zdravotní služba a vrtulník. Přes poskytnutou první pomoc se 28letého muže nepodařilo zachránit. Ve stejném místě se před lety utopilo již více lidí, proto upozorňujeme občany, že je zde zákaz koupání!

V sobotu 6. srpna řídila městská policie dopravu v okolí ratibořického zámku, kde se konal sraz a závod automobilových veteránů.

V časných ranních hodinách 7. srpna se stala dopravní nehoda v Maloskalické



ké ulici, kde osobní auto srazilo nedávno instalovaný sloup veřejného osvětlení i s orientačním měřičem rychlosti projíždějících automobilů. Incident šetřili policisté z dopravních nehod Náchod.

Ve dnech 9. a 17. srpna provedly hlídky kontrolu restauračních zařízení zaměřené na podávání alkoholu mladistvým. Porušení předpisů nebylo zjištěno.

Dne 10. srpna zadokumentovali strážníci rozmlácený „klikotoč“ u vstupu do Ratibořické bažantnice. Na stroji vznikla značná škoda, proto případ šetří Policie České republiky jako trestný čin poškození cizí věci.

K vážné dopravní nehodě došlo 10. srpna na obchvatu města. Řidiče v plné rychlosti praskla pneumatika, následoval náraz do svodidel a pád do protilehlého příkopu. Skoro zákrakem vyvázla žena z nehody bez zranění.

☛ **Ladislav Fink, zástupce velitele MP**
Foto archiv MP

Sběr věcí pro diakonii

Další sběr věcí pro humanitární účely proběhne ve středu 21. září 2011 ve dvoře pod novou radnicí v době od 9 do 12 a od 13 do 17 hodin.

Nový ŠKOLNÍ ROK v Báju

Školské zařízení pro zájmové vzdělávání Středisko volného času Bájo Česká Skalice pro školní rok 2011/12 připravuje řadu kroužků, klubů a kurzů, do kterých rádi pozveme děti, rodiče i ostatní zájemce!

Pro děti i dospělé budou jako každý rok otevřeny kroužky v různých oborech: keramické a rukodělné (šikovné ručičky, keramika pro začátečníky i pokročilé, patchwork, točení na hmotném kruhu), výtvarné (výtvarný kroužek pro děti, příprava na talentové zkoušky, výtvarná a řemeslná dílna, Ateliér – pohodový výtvarný kurz pro dospělé), taneční a pohybové (dětský folklorní soubor Barunka, moderní, scénický i klasický tanec, orientální tance, street dance, aerobik s prvky zumbly, taneční klub stepování Klap, taneční country klub Marineta), hudební (výuka hry na hudební nástroje: sopránová a altová zobcová flétna, kytara klasická i výuka akordů, pěvecký soubor i individuální výuka zpěvu, ženský komorní sbor) a další např.: modeláři, šachy, psaní na počítači, angličtina, němčina, astronomie, relaxace, fotografie, novinářská práce

v Čalamádě... Sledujte nabídku, která bude k dispozici od 20. září 2011. Zápis a úvodní hodiny se budou konat v týdnu od 26. do 30. září 2011.

Pravidelnou činnost více než 40 kroužků pro 400 účastníků a přes 120 akcí ročně s účastí stovek zájemců zajišťují: PaedDr. Hana Vavřínová, Mgr. Martina Horká, Mgr. Ladislav Horký, Martina Švorčíková a kolektiv externích pracovníků. Pokud i Vy umíte něco, co byste chtěli předat ostatním, přijďte do kanceláře Bája nejpozději 15. září, můžete se stát vedoucím nového zájmového kroužku (práce vedoucího kroužku je placena).

Těšíme se, že i Vy u nás zajímavě strávíte svůj volný čas!

Další informace na tel.: 491 452 708, 604 187 325, e-mail: info@svcbajo.cz, www.svcbajo.cz

STOMATOLOGICKÁ POHOTOVOST

Ordinační hodiny: sobota, neděle, svátek 8 – 10 hodin

Datum	Lékař	Adresa	Telefon
3. a 4.9.	MUDr. Lubomír Beran	Velký Třebešov 18	491 453 272
10. a 11.9.	MUDr. Erika Uhlířová	Průmyslová 94, Jaroměř	491 815 475
17. a 18.9.	MUDr. Jaroslav Ožďan	Boženy Němcové 13, Česká Skalice	491 452 789
24. a 25.9.	MUDr. Karel Kalfus	Česká 50, Jaroměř	491 815 077
28.9.	MUDr. Lucie Strnadová	Z. Němečka 130, Jaroměř Josefov	491 812 495
1. a 2.10.	MUDr. Květoslava Kopáčková	Komenského 554/a, Česká Skalice	491 451 300

Pravidelné ZKOUŠKY SÍRÉN

Pravidelné zkoušky sirén probíhají každou první středu v měsíci ve 12 hodin. Spuštění dálkově ovládaných poplachových hlásičů provádí pracovníci územního odboru Hasičského záchranného sboru Náchod, kteří sídlí ve Velkém Poříčí.

BÁJO má přátele na SLOVENSKU

Partnerským městem České Skalice na Slovensku je město Liptovský Hrádok. Děti, mládež i dospělí z obou měst se v režii Bája již několikrát setkali při nejrůznějších příležitostech a vzájemných výměnných akcích – folklorní soubory Barunka a Cindruška na mezinárodních folklorních festivalech a veřejných vystoupeních, výtvarníci a hudebníci při pořádání výstav a jejich vernisáží, kterými již byly: „Obloha a rieka“, „Moje kniha“, „Příroda v módě, móda v přírodě“, „Pospolu“, „Libuša Vyšná – Obrazy“.

Poslední společná akce proběhla v červnu letošního roku, kdy skupina žáků, studentů a pedagogů reprezentovala Českou Skalici a SVČ Bájo v projektu partnerského města Liptovského Hrádku „Kto sme, odkiaľ ideme, kam kráčame“, jehož hlavními aktérkami byly paní učitelky ZUŠ Liptovský Hrádok Libuša Vyšná a Jana Khouri. Program pětideního pobytu, který se odehrával v Liptovském Hrádku a blízké obci Vavrišovo, byl velmi pestrý. Po vzájemném seznámení



☛ Slovenské kamarádky kreslí v plenéru.

Foto: Hana Vavříňová

účastníků projektu nás v obci Vavrišovo přivítal její starosta, který nám představil historii a současnost obce i památkově chráněné území s historickými „humny“. Právě tato humna, která reprezentují tradiční lidovou architekturu Liptova, se stala hlavním motivem výtvarných workshopů mladých českých i slovenských výtvarníků. Z vytvořených děl se v budoucnu uskuteční dvě výstavy – jedna v Čechách, druhá na Slovensku. Dalšími body červnového pobytu byly: návštěva Muzea bitky při Vavrišove, účast na slavnostním otevření naučné stezky, která seznamuje návštěvníky s dopady kalamity, která postihla Tatry v roce 2004, prohlídka arboreta i krásného okolí Liptovského Hrádku a na konec příprava výstavy „Priateľky“ a uspořádání slavnostní vernisáže této výstavy, na které

zahrál a zazpíval náš hudební soubor Musica per gaudium.

Nyní v září přivítáme v České Skalici dětský folklorní soubor Cindruška, který oplácí návštěvu naší „Barunce“. Cindruška společně s Barunkou oslaví její 20. narozeniny, vystoupí ve Folklorním odpoledni na maloskalické tvrzi v doprovodném programu výstavy jiřinek, představí slovenské tance i žákům českoskalické základní školy. Vedoucí souboru Elen Jurenová řekla: „Děti i dospělí se na zájezd do Čech velmi těší. S radostí předvedeme své taneční umění i navštívíme zajímavá místa vašeho kraje. Nenecháme si ujít ani odvetné fotbalové utkání s Barunkou!“

Jsme rádi, že středisko volného času Bájo přispívá od začátku k prohlubování partnerských vztahů mezi dětmi i dospělými obou měst!

☛ **Text a foto Hana Vavříňová**

Milan Salák bude vystavovat v Galerii LUXFER

Českoskalická Galerie Luxfer v Riegrově ulici pořádá ve dnech 23. září až 5. listopadu 2011 výstavu výtvarníka Milana Saláka (1973), který je pedagogem na Vysoké škole uměleckoprůmyslové v Praze.

Je to nejen umělec, který se etabloval v poměrně mladém věku na počátku 90. let, ale také organizátor a kurátor významných výstavních projektů (Sport Gallery, Zelená, Zdroje nového stylu, 99 cz). O nich se dá říci, že byly takzvaně zásadní a do jisté míry i určující. Přestože jeho hlavním výrazovým prostředkem zůstává malba, je jeho doménou konceptuální přístup k uměleckému dílu. Tudíž volně přechází od plátna k instalaci, objektu a zpět k obrazu. Jeho hlavním cílem je přemýšlení o podstatě vizuality jako nosiči informace jiné než spektakulární. Ve svém díle často zachází s intimními obsesemi, na jejichž základě vytváří osobní mýty. Ty jsou pak často patrné i v obecněji pojatých cyklech. Milan Salák je proslulý jako neúnavný diskutér a rétor, který je vždy připraven komukoli velmi živě přiblížit a nastínit problematiku současného umění, aniž by posluhač byl vystaven mnohdy nesrozumitelné terminologii, se kterou se běžně může setkat v odborných kruzích.

✻ **Luděk Rathouský**

Divadelní sezóna v České Skalici klepe na dveře

Divadelnímu souboru Maska při TJ Sokol Česká Skalice klepe na dveře v pořadí již sedmá sezóna. Do ní budou ochotníci vstupovat s několika reprízami úspěšné pohádky Strašidýlko z Metrwilla, která byla nastudována v loňském roce.



Členové souboru připravují pohádku Oženíme Vratíka (autorka Olga Novotná). Je to příběh o třech čarodějnicích a jejich kouzlech. Jak to může dopadnout, když se čarodějnice pomocí čar a kouzel snaží provdat svou nejmladší sestřičku, aby ji vyrvaly ze spárů čaroděje. A co se stane, když do děje vstoupí princ Vratík, kterého potřebuje oženit jeho tatínek král? Laskavou a vtipnou pohádku budete mít možnost vidět v lednu 2012.

Pro starší publikum chystají ochotníci komedii Jaromíra Břehového Otylka. Podváděná manželka bojuje s nadváhou, manželem i autoritami a hlavně se silou peněz, která jak se zdá vládne všemu a všem. Rozuzlení je nadosah ruky a přece je nakonec všechno trochu jinak. Premiéru představení plánují ochotníci na 26. listopadu 2011.

Českoskaličtí ochotníci však nelenili ani o divadelních prázdninách. Pro novou sezónu se rozhodli vylepšit svá „prkna, co znamenají svět“. Ve skutečnosti to znamená, že stávající podlaha jeviště byla vytrhána a nahrazena novou. Celá akce byla finančně poměrně nákladná, bez sponzorských darů a šikovných rukou některých členů souboru by nebyla realizovatelná. Jeviště dostalo také nový kabát v podobě černé výmalby, na které se divadelníci podíleli sami. Věříme, že i tyto proměny nás podpoří v tom, co děláme a co nás baví.

✻ **Jana Matěnová, DS Maska**
Foto archiv autorky

Muzeum textilu v České Skalici: 75 let (1936 – 2011)

pobočka Uměleckoprůmyslového musea v Praze

Českoskalické Muzeum textilu je jediným muzeem v České republice specializovaným na historii textilní výroby. Patří k cílům české trasy Evropských textilních cest (www.ETN-net.org/routes). Muzejní sbírku tvoří soubor dokladů vývoje textilnictví, především textilního tisku. Sbírkové předměty pocházejí z ČR i ze zahraničí.



Muzeum bylo založeno v roce 1936 ve Dvoře Králové nad Labem. V letech 1953 – 1962 bylo pobočkou pražského Uměleckoprůmyslového musea (dále UPM), v letech 1963 – 2007 jej spravoval královédvorský textilní podnik Tiba a od roku 2008 je opět pobočkou UPM. Ve Dvoře Králové nad Labem se pro muzeum nepodařilo nalézt vhodný objekt. Na konci 70. let 20. století byla proto jeho sbírka umístěna do části památkově chráněného areálu bývalého kláštera voršilek v České Skalici – Malé Skalici, v jehož části sídlí od roku 1962 Muzeum Boženy Němcové. Expozice Muzea textilu byla v areálu veřejnosti zpřístupněna v roce 1990.

Sbírku musea tvoří zejména textilie potištěné různými druhy tisku, pracovní nástroje, nářadí, náčiní, dokumentující historii zpracovávání textilních surovin, vývoj přádelnictví, tkalcovství, barvířství, textilního tisku. K vzácným položkám sbírky patří fragmenty koptských textilií nebo tkaniny domorodých oby-

vatel Senegalu a Súdánu. Její významnou součástí jsou doklady ke spolupráci výtvarných umělců, Mikoláše Alše, Josefa Čapka, Aloise Fišárka, Emilie Frydecké, Jana Hladíka, Františka Kysely, Antonína Kybala, Zdenka Seydla, Karla Svolinského, Jiřího Trnky..., s textilní výrobou. Hodnotným oddílem sbírky je obsáhlý konvolut vzorníků – svazků s ukázkami výrobků našich i zahraničních textilních tis-

káren a tkalcoven. Nejstarší vzorník pochází z roku 1828 a dokumentuje produkci tiskárny – kartounky v Praze na Smíchově. Významnou součástí muzejní sbírky je odborná knihovna. Obsahuje tituly patřící textilní technologii, odborné textilní časopisy, technické a textilní slovníky, publikace věnované dějinám textilní výroby a odívání a umělecké textilní tvorbě. Nejstarším českým titulem knihovny je příručka Marka Tellera O lnu, jeho setí, přípravě a předení z roku 1846. V muzejní sbírce jsou zastoupeny rovněž dokumentární fotografie a filmy.

Část sbírkových předmětů je vystavena v expozici, která má pět částí. Jsou věnovány přehledu vývoje ručnělné textilní výroby, hlavním druhům mechanizovaného textilního tisku, tradicím bavlnářské výroby a historii textilních tiskáren ve východních Čechách, dělnickému hnutí v kartounkách a textilních tiskárnách v letech 1781 – 1897, spolupráci výtvarných

umělců s textilními tiskárnami a fragmentům tkanin Koptů – křesťanských potomků starých Egypťanů. Součástí expozice jsou tkalcovský stav, deskový potiskovací stroj – perotina, válcový tiskací stroj a stůl pro mechanizovaný filmový tisk, zařízení dílen vzorkaře – výrobce forem pro ruční tisk, modrotiskaře a rytce tiskacích válců. Svoji zručnost si mohou návštěvníci vyzkoušet na kobercovém stavu a replice neolitického stavu.

Muzeum textilu pořádá ve spolupráci s Muzeem Boženy Němcové každoročně v průběhu hlavní sezóny několik tematických výstav. Od roku 1999 pořádají českoskalická muzea Bienále ateliérů textilní tvorby, jehož posláním je

představovat výsledky současné, moderní textilní, oděvní a obuvní tvorby vysokoškoláků z České republiky a ze zahraničí. Od roku 2003 každoročně interaktivní program pro školní mládež Textilní řemesla aneb Jak krtek ke kalhotkám přišel.



U příležitosti 75. výročí od založení Muzea textilu uspořádají na konci října 2011 pracovníci muzea ve spolupráci s Muzeem Boženy Němcové „narozeninovou akci“. Bohatý program bude zajištěn. Sledujte informace v říjnovém čísle zpravodaje a na plakátech.

Jana Matěnová, Muzeum textilu
Foto archiv autorky



86. abonentní cyklus KOMORNÍ HUDBY NÁCHOD

Tak, jako každým rokem, připravila Komorní hudba Náchod pro milovníky vážné hudby nabídku koncertů. Přehled koncertů, jejich program a datum konání obsahují plakáty a informační brožura, která navíc uvádí podrobnosti k programu a interpretu.

Zahajovací koncert se koná již ve středu 14. září 2011 v náchodském kostele sv. Vavřince, kde zazní Rossiniho Stabat Mater v podání Rychnovského pěveckého sboru a profesionálních umělců, kteří přednesou sólové party. Začátek koncertu je v 19 hodin.

Následuje 9 dalších koncertů, včetně premiérového koncertu na závěr sezony. Vedle dvou vystoupení Filharmonie Hradec Králové – na říjnovém bude hostem vnuk arménského hudebního skladatele a dirigenta Arama Chačaturjana klavírista Ašut Chačaturjan, na březnovém koncertu to bude houslista Tomáš Vinklát, člen orchestru Vídeňských filharmoniků.

V dalších koncertech posluchači uslyší světově známý dětský pěvecký sbor Jitro, světově proslulý Prazak

quartet, klavírní trio mladých umělců Svěcená, Kasík, Nouzovský, kytarové duo Siempre Nuevo Matěj Freml a Patrik Vacík, violoncellové duo Jiřího Hoška, nositele řady mezinárodních ocenění a jeho dcery Dominiky. Vánoční koncert tradičně připraví Komorní orchestr Slávy Vorlové, letos opět s violoncellistou Lukášem Pospíšilem. V závěru sezony to bude jeden z koncertů festivalu Camerata Nova.

Abonentky na koncertní sezonu je možné ještě zakoupit v předprodeji do 9. září v Informačním a cestovním centru na Kamenici v Náchodě, tam je možné zakoupit si i vstupenky na jednotlivé koncerty.

Jindřich Bradna
Komorní hudba Náchod

ROZHOVOR: Jiřinkové slavnosti jsou za dveřmi

Ve dnech 9. až 30. září se uskuteční další Jiřinkové slavnosti v České Skalici. Letošní program bude zahájen tradiční výstavou jiřin s bohatým doprovodným programem v maloskalickém muzejním areálu. Ta potrvá od 9. do 11. září 2011. Na jiřinky navazuje i další program. Blíže vám ho představí spoluorganizátoři jednotlivých akcí, kterých jsme se zeptali: „Čím jste přispěli do programu letošních Jiřinkových slavností v České Skalici?“



Milan Horký, ředitel Muzea Boženy Němcové: „Muzeum se již před lety vrátilo k původnímu záměru zkladateli slavností jiřinek a chápe výstavu květin pořádanou v prostorách maloskalického muzejního areálu jako platformu pro setkávání lidí s různými zájmy. Jiřinky jsou středobodem slavnosti, ale naším cílem je nabídnout širší kulturní zážitek. Proto hledáme programy pro děti (letos např. divadelní představení *Strašidýlko z hradu Metrwil* či aktivní program *Malování na hedvábí*) či pro různě zaměřené dospělé (sobotní folklorní vystoupení, nedělní proměnný koncert). Tradiční se již stala anketa o nejkrásnější odrůdu výstavy, která dokládá stálý zájem o jiřiny“.

Hana Vavřínová, ředitelka SVČ Báj: „Středisko volného času Báj připravuje ve spolupráci se soukromou střední školou ACADEMIA MERCURII v Náchodě výstavu studentských fotografií dřevin k 200. výročí založení parku kněžnou Kateřinou Vilemínou Zaháňskou v Ratibořicích. Výstava se

koná v galerii Fortna SVČ Báj Česká Skalice, Husovo náměstí 3 a bude zahájena vernisáží 9. září 2011 v 17 hodin, kde kastelán ratibořického zámku Ivan Česka přednese nové poznatky o zámeckém parku“.

„Středisko volného času Báj již tradičně zpestří zájemcům návštěvu výstavy jiřinek výtvarnou dílnou: každý účastník, i ten, který si myslí, že je bez výtvarného talentu, si vytvoří a domů odnese krásný hedvábný výrobek“.

„Na Jiřinkové slavnosti pozvalo středisko volného času Báj i své kamarády z partnerského města Liptovského Hrádku – vítáme v České Skalici dětský folklorní soubor Cindruška. Cindruška společně s naší Barunkou oslaví i její 20. narozeniny, vystoupí ve folklorním odpolední na maloskalické tvrzi, představí slovenské tance i žákům českoskalické základní školy“.

Zámek Ratibořice: „V rámci připomínky Dnů evropského dědictví se uskuteční v sobotu 10. září od 17 hodin přednáška na téma – *Kateřina Zaháňská a její doba*. Přednáška seznámí návštěvníky s významem osobnosti vévodkyně Zaháňské, známé paní kněžny z díla Boženy Němcové, v kontextu doby jejího života a evropské politiky i kultury“.

Olga Faltová, matrikářka Městského úřadu Česká Skalice, tajemnice KOS: „17. září 2011 od 17 hodin se uskuteční v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové první ročník Dne obča-



nů města, který pořádá komise pro obřady a slavnosti pod záštitou města Česká Skalice. Jedná se o společenský večer, kde chceme veřejně a slavnostně poděkovat občanům a příznivcům našeho města, kteří se svou nezištnou pomocí podílejí na rozvoji města, svým ojedinělým skutkem pomohli jiné osobě, nebo svými činy pomáhají, či pomáhali ostatním občanům, spolkům a organizacím města. V letošním prvním ročníku bude oceněno celkem 5 občanů. Hostem večera bude herec Stanislav Zindulka. Volné vstupenky, kterých je pouze omezený počet, si můžete od 1. září 2011 vyzvednout v Informačním centru na třídě T. G. Masaryka v České Skalici. Srdečně zveme všechny spoluobčany“.

Vladimír Fischer, starosta TJ Sokol Česká Skalice: „V sobotu 17. září 2011 se koná v českoskalické sokolovně tradiční Jiřinkový ples. Začne ve 20 hodin předtančením tanečního klubu STEP Jaroměř. A pak se již bude tančit

na velkém sále za doprovodu skupiny GENY ze Rtně v Podkrkonoší, na malém sále bude diskotéka Petra Škrdly. Těšíme se, že v letošním roce přivítá návštěvníky plesu kulturnější prostředí nejen v jednotlivých sálech, ale především na zcela nových toaletách. Vstupenky (100 Kč) a místenky (10 Kč) je možné zakoupit v předprodeji v Informačním centru nebo přímo na místě. Pořadatelé TJ Sokol Česká Skalice se těší na Vaši návštěvu“.



Společnost Boženy Němcové: „Na 24. září připravujeme do Jiřinkového sálu Muzea Boženy Němcové tradiční Jiřinkový koncert, na kterém letos vystoupí zpěvačka Magdaléna Malá s klavírním doprovodem Jakuba Šotkovského. Součástí slavnostního večera bude prezentace vítězných prací z dětské literární soutěže Zlatá slova, kterou uspořádala naše společnost letos na jaře. Koncert začíná v 19 hodin“.

✎ **Připravil Jan Holý**

Foto: Jan Holý a archiv MBN

✎ MALÍ VÝTVARNÍCI z Bája dobývají svět

Významným úspěchem skončila účast dětí z výtvarného kroužku SVČ Bájo vedeného Mgr. Martinou Horkou ve 39. ročníku mezinárodní soutěže LIDICE. Mezi 25 450 pracemi z celého světa dosáhla nejvyššího ocenění, kterým je medaile LIDICKÁ RŮŽE, kolektivní práce Leporelo; čestné uznání získali Kryštof Halada, Anna Horká, Magdalena Dorotea Horká, Matyáš Horký a Martina Sedláčková.

✎ **Hana Vavřínová**

Skautské PRÁZDNINY

Skauti z České Skalice ani o prázdninách neustávají ve své činnosti. Během léta uspořádali tábor, zaměřený na program především pro mladší členy a zábavu pro starší členy – expedice do Nízkých Tater.



Skauti o prázdninách nezaháleli.

Foto: Jakub Haluška

Tábor se konal v termínu od 2. do 16. července u Světlé pod Hoříčkami. Jeli na něj skauti všech věkových kategorií. Pro dospělé skauty a kluky mezi 11. a 15. rokem věku fyzicky začal tábor již 30. června odpoledne, kdy měli dva dny na to, aby vystavěli zázemí pro sebe a osazenstvo. Vše zvládli bravurně a při příjezdu mladších kamarádů se mohl program rozběhnout v plném proudu.

Kluci ve věku od 6 do 15 let pátrali po nových civilizacích ve vesmíru pomocí hvězdné brány, jejíž velký funkční model dospělí skauti sami vyrobili. Téma založené na sci-fi filmu se klukům velmi zamlouvalo, stejně jako rozsvícení symbolů a procházení kruhovou branou. Na „cizích planetách“ se jako vědci setkávali s výzkumnými úkoly, při kterých bylo potřeba zapojit veškeré fyzické i duševní schopnosti a spolupracovat jako skutečný tým. Všechny výzkumné skupiny celý tábor získávaly adresy vedoucí k nalezení pokladu ukrytého uprostřed vesmíru.

Děvčata také objevovala nové světy, a to svět lesních skřítků a víl. Průvodcem jim byla víla Viola a zasvěcovala je do tajů okolní přírody. Díky úkolům, které holky plnily, se postupně dostá-

valy blíže tajemství, kde se nachází poklad lesa.

Děti si vyzkoušeli práci s GPS navigací, vyrobili si bumerangy, svoji práci jim představil profesionální kovboj.

Jako největší poklady si ale děti z tábora odvezly spousty krásných zážitků a do života cenných zkušeností, stejně jako upevněných přátelství.

Dospělí skauti trávili první týden v srpnu dovolenou „po skautsku“. Jak taková dovolená vypadá? Naplánují si trasu (tentokrát je zlákal hřeben Nízkých Tater), sbalí batoh, obují boty a týden po vlastních nohách poznávají krajinu. Cesta z Donoval do Dobšinské ledové jeskyně o délce 115 km, s celkovým převýšením 1196 metrů, s dvaceti kily na zádech, při stále se měnícím počasí na hřebeni hor bez možnosti pevného ubytování dala občas i zkušeným harcovníkům zabrat.

Dobrá nálada všech pět nadšenců však neopouštěla ani, když je opouštěly fyzické síly.

Odměnou za strádání při cestách byly neuvěřitelné scenérie rozlehlých horských plání, moře mraků ležících v údolí, klid a také nečekaná setkání i se známými lidmi ze Skalice. Dokázat překonat vlastní pohodlnost, umět si poradit s minimem prostředků, vybičovat se k překvapivým výkonům, a to vše při kamarádské zábavě – to jsou věci, které dokážou naučit jediné hory a skauting.

Prázdninové zážitky jen upevnily chuť všech pokračovat ve skautské činnosti i přes rok. První velkou akcí je prezentační a náborová akce Máš na to! 16. září. Veškeré informace o dalších činnostech českoskalických skautů najdete na www.skautCS.cz.

Oldřich Rejl, Středisko Junáka ČS

BYLINKOVÉ ODPOLEDNE ve Vile Čerych

28. červen 2011 se ve Vile Čerych nesl ve znamení bylinek. Uskutečnil se zde seminář na téma Kouzlo a síla bylinek, kterým provázela paní Pavlína Božková z firmy Svět Ekozahrad. Tentokrát pohovořila o výhodách bylinné zahrádky, správné péči o záhony a důvodech, proč bylinky vůbec pěstovat. Představila přírodní zahradu jako celek, včetně principů jejího fungování.

Přírodní zahrada je vytvořena na principech permakultury, která může být aplikována na jakémkoli prostředí a ploše. Je bezúdržbová, stará se sama o sebe a převládá zde velká druhová rozmanitost. Je přátelská ke svým majitelům, přírodě, živočichům, dětem, ale i k naší peněžence.

O síle bylinek svědčí i široká škála jejich využití. Vyhledávány jsou především pro své léčivé účinky ale také v kuchyni. Využívají se k výrobě kosmetiky, do zahrady lákají užitečný hmyz a chrání ji tak před škůdci. Své zastoupení mají také při produkci přírodních hnojiv. Navíc jsou medonosné a dekorativní.

Pavlína Božková uvedla i několik užitečných rad. Věděli jste, že levandule odpuzuje mšice od růží? A že šalvěj chrání košťáloviny před běláskem zeleným? Na slimáky, se kterými se v současnosti potýká snad každý zahrádkář, působí výluh z mateřídoušky, měsíčku lékařského či česneku. Tyto i další cenné rady zajistí využije každý, kdo vlastní zahrádku.

Účastníci se také dozvěděli, jak byliny správně sbírat, uchovávat, co je to bylinná spirála, jaké druhy se do ní hodí a v jakém sledu ji správně osazovat. Svě místo v zahradě zaujímá také suchá kamenná zídka či jedlý trávník, který i při minimální péči poskytuje



☛ **Zájemců o bylinkaření se v zahradě Čerychovy vily sešlo dost.**
Foto: archiv autorky

maximální pestrost druhů pro lidi i zvířata a navíc působí esteticky.

Druhá část semináře byla pojata prakticky a odehrávala se přímo v zahradě Vily Čerych, kde účastníci zavítali k bylinným záhonům, seznámili se s jednotlivými rostlinkami a pozastavili se i nad jejich omamnou vůní. Paní Božková předvedla ukázkou správné výsadby a uvedla užitečná doporučení. Při této příležitosti zde krátce vystoupila také Marcela Prouzová z firmy Divo-ká kosmetika, aby představila způsoby zpracování bylin a jejich využití v přírodní kosmetice.

Tato aktivita byla realizována v rámci projektu Kapka 21, který je spolufinancován Státním fondem životního prostředí ČR.

☛ **Helena Hamanová**
Centrum rozvoje Česká Skalice

Nové spojení Skalice s Ratibořicemi a Rozkoší

(Tisková zpráva k projektu „Stezky, pěšiny a chodníky do Ratibořic a na Rozkoš: zpracování projektové dokumentace“, CZ.3.22/3.3.02/09.01396)

Kvalitní pěší a cyklistické propojení nejatraktivnějších lokalit v České Skalici. To je nejen snem mnoha obyvatel i návštěvníků České Skalice, ale také plánem vedením města. K těmto plánům se město přiblížilo zpracováním kompletní projektové dokumentace, která byla v těchto dnech dokončena. Vyrojektování 9 nových spojinic podpořila i Evropská unie prostřednictvím Euroregionu Glacensis.

propojují maloskalický muzejní areál s Ratibořicemi a Rozkoší. Dle důležitosti i náročnosti na zpracování pak bylo určeno, zda budou jednotlivé trasy zpracovávány až do dokumentace ve stupni po stavební povolení, či zda se bude jednat o studie, nebo o jednodušší dokumentaci k územnímu rozhodnutí. Na tuto vizi pak zpracovalo žádost o dotaci do Fondu mikroprojektů Euroregionu Glacensis.



Stezky, chodníky a pěšiny spojí Českou Skalici s Ratibořicemi a Rozkoší Ilustrační foto: Josef Daňša

Ratibořice patří k nejnavštěvovanějším a nejoblíbenějším památkám v celé České republice. K dalším oblíbeným cílům patří nádrž Rozkoš spolu s přílehlým kempem. Žádná z lokalit však nemá kvalitní propojení ani mezi sebou, ani s městem, kde je zřejmě největší atrakcí maloskalický muzejní areál. Prvním předpokladem nejen pro to, aby se mohly spojnice vybudovat, a aby bylo možné též žádat o případné dotace, je zpracování kvalitní projektové dokumentace, nejlépe ve stupni pro stavební povolení. Právě tímto směrem Skalice vykročila.

Na základě vyhledávací studie a analýzy potřeb bylo vytipováno devět stezek, pěšin a chodníků, které důmyslně

Žádost zpracovávalo Centrum rozvoje Česká Skalice, výběrové řízení na zpracovatele projektové dokumentace pak vyhrála Královéhradecká firma Konstrukt s.r.o. Realizace celého projektu trvala téměř 18 měsíců a koncem dubna byla předána žádost o stavební povolení na poslední trasu. I přes mnohdy složitá jednání s pověřenými orgány či s vlastníky pozemků se nakonec povedlo všechny trasy dokončit, byť jednu z nich v nižším stupni zpracování, než bylo původně plánováno.

Projekt byl zpracováván ve spolupráci s partnerským městem Polanica-Zdroj, které taktéž usilovalo o finance na zpracování projektové dokumentace na turistické stezky ve svém okolí. Polanica sice peníze nedostala, nicméně dokumentaci si nakonec zaplatila ze svého a obě města budou nyní společně usilovat o finanční prostředky na vlastní realizaci. V nejbližší době by chtěla obě města stavebně realizovat alespoň ty nejdůležitější cesty, opět bude ale záležet především na tom, zda se jim podaří získat dotaci. Ve Skalici je jako nejdůležitější vnímána nová stezka pro pěší a cyklisty od benzinové pumpy kolem vojenského hřbitova na začátek Zlíče.

Michal Kudrnáč
Centrum rozvoje Česká Skalice

METEOROLOGICKÉ okénko na září

Prázdninové měsíce jsou za námi. Léto bylo chladnější a proti jiným létům dosáhlo u nás v červenci pouze jednou tropické třicítky. V srpnu se počasí trochu „pochlápilo“ a nabídlo přece jen více dnů se stabilnějším a teplejším průběhem. Celkově však můžeme řadit výše uvedené měsíce mezi chladnější. Když se podíváme zpět, tak podobné léto bylo v 60. až 70. letech minulého století. Dokonce v červenci bylo tak nevlídno, že denní teploty klesaly až k 10 stupňům.

Letos musíme připomenout velkou bouři, která přešla nad Českou Skalici dne 13. 7. 2011. Ač byla velmi silná, nezasáhla nás přímo. Vítr v našem katastru nebyl extrémně silný. Druhá vlna pak přešla ve druhé části noci k ránu. V této noci bylo přístroji spočítáno (v první vlně) na 40 000 blesků, tj. 316 blesků za minutu. Tato bouřka se dá srovnávat s bouří z července 1998, kterou jsme nedávno vzpomínali. Srážkové úhrny byly tehdy mnohem vyšší. Tato bouřka poskytla doslova apokalyptické představení, kdy noční nebe bylo v jednom ohni. V roce 1998 uhodilo v Jiráskově ulici. Při letošní bouři blesk uhodil znovu v Jiráskově ulici – na rozhraní mezi zahrádkou Josefa Adama a penzionem Kon-Tiki v čp. 392. Blesk udeřil přímo do země, 4 metry od zaparkovaného automobilu a mimo lokálního výpadku el. proudu nezpůsobil žádnou škodu. O chvíli později udeřil znovu za Adamovými rovněž bez následků.

I když v naší zemi opět došlo k povodňovým situacím, na řece Úpě byl klid. Doufejme, že to není klid před bouří, protože abychom našli nebezpečnou situaci na Úpě, museli bychom již hodně zpět do historie. Přesto při každé výstraze ČHMÚ je situace pečlivě monitorována povodňovou komisí. Řeka může způsobit potíže zejména nad Českou Skalici, kde v sevřeném údolí nabere sílu, může dojít k náběru stromů, vzniku zátarasů a poté k vytvoření silné vlny a k vpádu vody do Skalice. Máme výrazného pomocníka v nádrži

Rozkoš, ale za určitých okolností se dostane voda i k městu a zejména pak jsou ohroženy Ratibořice.

Počasí v září mívá již podzimní charakter. Ale když se podíváme např. na rok 2001, tak zjistíme, že od 1. 9. až do 26. 9. teploty nepřesáhly 16°C, bylo nevlídno chladno, a deštivo. Ani tzv. „léto Sv. Václava“ nepřišlo, teplota se vyšplhala jen k 19°C. Loni rovněž bylo září spíše chladnější a proměnlivé a v závěru teplota spadla pouze na 10°C.

Ovšem v roce 1999 bylo překrásné počasí s teplotami 22° – 29°C, jen poslední dva dny se již pokazily.

Vezmeme-li v úvahu delší časový horizont např. 15 let, pak zjistíme, že solidní počasí v září můžeme očekávat cca v 60 %, 40 % zbývá na počasí špatné. Ovšem záleží také, v jakém cyklu se zrovna nacházíme, zda žijeme v období, kdy je spíše trend k ochlazování nebo naopak. Na toto nám zde místo nestačí, ale abychom si vytvořili určitou představu o opakujících se chladných a teplých obdobích, musíme porovnávat dlouhé období někdy od 15. století. Podle známého odborníka Zdeňka Vašků, se nyní nacházíme na počátku chladnějšího období, které je pouze přerušováno teplejšími úseky. Takové období – cyklus – může trvat až 90 let, lidé mohou pak prožít i takové změny, které za svůj život nikdy nezažili. Počet chladných zim může stoupnout např. 1,5 až dvakrát.

 **Ladislav Havrda**

PEOPLE FOR AFRICA aneb Nasajem s Masajem 4

Česká Skalice přivítala Masaje Meshacka Zakariju

Exotický host z Afriky navštívil 18. srpna českoskalickou radnici. Starosta města Tomáš Hubka přijal ve své kanceláři vyslance tanzanského kmene Masajů Meshacka Zakariju. Drobný mužík s upřímným úsměvem zavítal do naší republiky na pozvání svých českých přátel, kteří podporují „jeho“ školu pro masajské děti ve třicetitisícové vesnici (!!!) Mto wa Mbu.



Zástupce kmene Masajů Meshacka Zakariju přijal starosta města Tomáš Hubka.

Foto: Jan Holý

Meshack ovládá několik afrických jazyků a angličtinu, proto působí jako průvodce převážně českých turistů na safari. Při svém pobytu v České republice byl i na naší nejvyšší hoře Sněžce a nenechal si ujít ani známé královédvorské Safari. Zde se mu moc líbilo, ocenil, že je o zvířata dobře postaráno a nekrčí se v malých klecích. Velkým zážitkem pro něj bylo setkání s živými tygry, kteří v jeho domovině nežijí a zná je jen s obrázky.

Mezi donátory masajské školy v Mto wa Mbu patří také Josef Žid, výtvarník Jan „Big John“ Skořepa, spolu s přáteli Václavem „Vincenzo“ Duškem a Jiřím „Georgo“ Rosou, kteří Meshacka v Čechách provázejí.

Vincenzo a Georgo uspořádají v České Skalici benefiční koncert rockových

kapel, jehož výtěžek bude věnován na pomoc sirotkům v tanzanské škole Majengo www.majengo.org

„V lednu 2008 několik žen a vesničanů z Majenga shromáždilo 52 strádajících sirotek a pokusili se jim zařídit alespoň provizorní místo k životu. Pomáhali jim v tom také dobrovolní učitelé a místní ženy, které jim vařily jedno jídlo na den“, vysvětluje Vincenzo.

„Později dobrovolník Charles Luoga získal občas nějaké peníze od dobrovolníků z Kanady a USA. Za tyto peníze dokázal za pouhé dva roky vybudovat přístřeší pro 114 dětí, které tam v současnosti žijí. Většinou jsou to děti, kterým zemřeli rodiče na AIDS“, doplňuje Georgo.

„Po naší návštěvě jsme si opět uvědomili, že těmto dětem musíme alespoň trochu pomoci. Potřebují nutně postavit záchody a přístřešek na vaření. Toto zatím probíhá pod širákem“, tvrdí oba přátelé shodně.

Proto v českoskalické sokolovně v sobotu 8. října od 20 hodin vystoupí kapely The Ndras, Tortharry, Czech Sepultura revival, Bugs Banny Company, Vyhoukaná sova, E. S. P., Ganka a Fragment of the lost creation. Všichni účinkující se vzdali nároku na honorář ve prospěch sirotek ze školy Majengo.

Jan Holý

TJ Sokol informuje O VŠESOKOLSKÉM SLETU

V roce 2012 nás čeká velice významný rok – oslavíme 150 let od založení Sokola. V rámci oslav tohoto výjimečného výročí se uskuteční XV. VŠESOKOLSKÝ SLET. Součástí sletových příprav je také sletová štafeta, jejímž záměrem je ukázat sobě navzájem i světu, že Sokol žije a něco dokáže, a vytvořit tak důstojnou předehru blížícímu se všesokolskému sletu a oslavám 150 let od založení Sokola.

Jde o přinesení sletového poselství ze sídel všech žup do Prahy, a to za jediný víkend 23. až 25. září 2011. V pátek odpoledne odstartuje štafeta z nejvzdálenějších míst. V sobotu se rozeběhnou starty kratších tras, postup po trasách ku Praze. V neděli budou doručeny všechny štafetové koliky kolíků do Prahy a akce bude slavnostně zakončena u Tyršova domu. Odtud bude sletové poselství doručeno prezidentu republiky, který převzal záštitu nad XV. všesokolským sletem.

Celorepubliková štafeta se v historii Sokola objevuje celkem pětkrát. Poprvé v roce 1919 a pak ještě v předsletových letech 1931 a 1947 vedly trasy z okrajů země do Prahy. A tento průběh bude mít i právě chystaná Sletová štafeta 2011. V roce 1937 a 2005 naopak putovalo sletové poselství z Prahy do župních sídel. Před šesti lety proběhla republikou štafeta z Prahy po 14 trasách postupně do všech žup. Celkem 3380 km, přes 3900 kurýrů. Na 130 místech se konaly různé doprovodné programy s téměř 6000 aktéry z řad sokolů.

V sobotu 24. září 2011 sletová štafeta proběhne i naším městem a symbolicky odstartuje nácvik skladeb a celý cvičební rok 2011–2012.

✦ **Libuše Šebestová**



TJ SOKOL ČESKÁ SKALICE

Po prázdninách zahájí nový cvičební rok v těchto oddílech: mladší žactvo, starší žactvo, ženy, starší ženy, muži (volejbal), stolní tenis, judo a kulturistika. Blíží informace najdete na www.sokolceskaskalice.cz a ve vývěsních skříňkách Sokola

JUDO CLUB TJ SOKOL ČESKÁ SKALICE

Pořádá v září a říjnu nábor nových judistů. Informovat se můžete v cvičebních hodinách v pondělí a ve středu v 18 hodin v místní Sokolovně. Nebo na telefonním čísle: 777 633 660.

PLACENÁ INZERCE

ESK ELEKTRO prodej a opravy TV – DVD – SAT CS LINK skylink Oldřich Karliček, Riegrova 338, Česká Skalice, e-shop www.elektroesk.cz !!! AKČNÍ NABÍDKA LCD TV 82 cm, USB, HDMI !!! HDTV LCD ORAVA LT-822, 82cm, HDMI, SCART, PC vstup, USB běžná cena 9590,- Kč akční cena 6699,- Kč nabídka platí do vyprodání zásob	HAPPY MODEL malý svět velké radosti	VÝSTAVA MODELOVÉ ŽELEZNICE 9. - 11. září 2011 Česká Skalice  v klubovně zahrádkářů bohatý doprovodný program pro celou rodinu
--	---	--

Stolní tenis na prahu nové sezony 2011 – 2012

Od ukončení sportovní sezony 2010-2011 oddílu stolního tenisu Sokola Česká Skalice uplynuly dva měsíce a již je v přípravě sezona nová. Do přípravy se zapojilo v současné době 24 dospělých mužů a žen a 13 hráčů a hráček mládežnických kategorií.

Při ohlédnutí za minulou sezonou nás potěšila vzestupná výkonnost žen a dívek, jejímž výsledkem bylo 1. místo v Divizi žen, čtvrté nejvyšší celostátní soutěži. Tým složený převážně z mladých hráček má tedy možnost stavět na získaných zkušenostech a dále se zdokonalovat.



Muži na Mistrovství Evropy veteránů v Liberci uhráli zajímavé výsledky. Foto: archiv autora

Muži v krajské soutěži obhájili své pozice s předpokladem hráčské stabilizace. Zastoupení v regionálních soutěžích se vylepšilo postupem B družstva do Regionálního přeboru I. třídy. Další dva týmy, díky solidním výsledkům, zůstávají v RP II a jedno družstvo v RP III.

Mládežnická družstva, jak v krajské, tak regionální soutěži, byla střídavě úspěšná, s perspektivou dalšího růstu výkonnosti.

Ve výčtu akcí, které se podařilo realizovat, je třeba připomenout krajský turnaj, který se stal neodmyslitelnou součástí závěru přípravy na novou sezonu. Letos se bude hrát 4. září 2011. Byly zorganizovány dva regionální přebory jednotlivců, dva bodovací mládežnické turnaje krajského svazu a dva bodovací turnaje mládeže regionu. V jarních měsících byly zorganizovány tři turnaje hráčů Podkrkonošské župy sokolské a turnaj neregistrovaných hráčů stolního tenisu. Ve výčtu úspěchů nemůže chybět také účast a postup mužů v Českém poháru ČST.

Úplný závěr soutěžní sezony pak čekal na některé naše hráče až do 20. června 2011, kdy se v Liberci uskutečnilo Mistrovství Evropy seniorských kategorií. Také zde jsme se dočkali od našich hráčů několika překvapivých výsledků a lze tedy i jejich vystoupení na vrcholné akci Evropy, s účastí více jak 2700 hráčů z 37 zemí Evropy, hodnotit velmi pozitivně.

V novém ročníku celostátních soutěží počítáme s rozšířením o jedno smíšené družstvo dorostu. Hala stolního tenisu v České Skalici je v denní permanenci po celý rok. Také v těchto letních měsících je plně obsazena jak registrovanými hráči, tak i neregistrovanými.

Stanislav Prosa

TAXISLUŽBA MILOSLAV VÍT

Přeprava osob, zásilek, zboží, jídel, drink servis
TEL. : 608 527 176 | e-mail: milovit@seznam.cz

placená
inzerce

Kultura u sousedů

ČERVENÝ KOSTELEC

Sobota 1. října 2011 | 19.30 hodin

Esther Vilarová: ŽÁRLIVOST

V Divadle J. K. Tyla

Příběh tří žen, které se nikdy osobně nesetkají a přesto jsou vzájemně velice blízko spojeny. Osudovou shodou milují všechny tři jednoho muže a každá z nich se tímto vztahem po svém vyrovnává a je na celý život poznamenána. Tak, jak člověka dokáže proměnit, povznést ale i zničit velká láska. Hrají: Jana Hlaváčová, Hana Maciuchová, Jitka Moučková / Lucie Matoušková. Režie: Luděk Munzar. Předprodej vstupenek v IC Červený Kostelec (naproti Pennymarketu, tel.: 498 100 657).



HORNÍ BRUSNICE

Sobota 24. září | 19 hodin

BENEFIČNÍ KONCERT FILMOVÝCH PÍSNÍ A MUZIKÁLOVÝCH MELODIÍ

Charita Česká republika a Domov svatého Josefa vás zve do kostela sv. Mikuláše v Horní Brusnici u Dvora Králové nad Labem, kde vystoupí sestry Martina a Petra Stříbrných a Šárka Hulíková. Večerem provází Josef Mádle. Pořádá Římskokatolická farnost Pecka a obec Horní Brusnice v rámci Dne Charity na podporu Domova sv. Josefa v Žirči.



NÁCHOD

Galerie výtvarného umění v Náchodě pořádá v zámecké jízdárně:

do 6. listopadu 2011

RUSKÉ MALÍŘSTVÍ 19. A POČÁTKU 20. STOLETÍ

Tradiční dlouhodobá expozice obrazů ze sbírkových fondů Galerie výtvarného umění v Náchodě a dalších tuzemských sbírek.

NOVÉ MĚSTO nad METUJÍ

Výstavy v prostorách zámku:

Do 30. září 2011

MECHANICKÉ HRAČKY

Výstava seznámí návštěvníky se všemi typy plechových mechanických hraček z let 1840 – 1960. K vidění budou dětské modely parních strojů, plechových automobilů, letadel i pohyblivé postavičky s hodinovým mechanismem na klíček. Mezi vystavenými exponáty jsou zastoupeny kovové stavebnice zn. Merkur, Edison a Inventor. Součástí expozice je rovněž funkční elektrifikované kolejiště zn. Merkur. Výstavu doplní zajímavé exponáty ze světa optických přístrojů jako např. funkční dětské laterna magika a kinematografy.

Do 31. prosince 2011

KOČÁREK V PROMĚNÁCH ČASU

Výstava historických kočárků, panenek a miniatur dětských pokojíčků ze soukromé sbírky manželů Hendlových z Nového Města nad Metují.



RTYŇĚ V PODKRKONOŠÍ

pondělí 26. září 2011 | 19 hodin

VARHANNÍ KONCERT

V kostele sv. Jana Křtitele

Varhanní koncert v rámci 15. Orlicko-kladského varhanního festivalu. Účinkuje Michal Novenko – významný český koncertní varhaník, profesor pražské konzervatoře, duchovní otec festivalů Vodní varhany a Orlicko-kladského varhanního festivalu.

Jiřinkové slavnosti 2011



ČESKÁ SKALICE | 9 – 30. září 2011

9. – 11. září 2011 | od 9 do 17 hodin

TRADIČNÍ

VÝSTAVA JIŘINEK

S DOPROVODNÝM KULTURNÍM PROGRAMEM

V maloskalickém muzejním areálu, v maloskalické tvrzi

Výsadbu a řezané květy vystavují členové jiřinkářské společnosti Dagla z východních Čech, Exnarovo zahradnictví z Velkého Třebešova a Langrovo zahradnictví z Rájce-Jestřebí. Objednávkový prodej hlíz. Občerstvení v muzejní kavárně. Tento projekt se uskuteční za podpory Královéhradeckého kraje.

doprovodný kulturní program

Pátek 9. září 2011 | dopoledne

Cindruška

Dětský folklorní soubor z Liptovského Hrádku připravil v rámci svého partnerského pobytu koncert pro žáky ZŠ Česká Skalice.

Pátek 9. září 2011 | od 17.30 hodin

Strašidýlko z hradu Metrwill

Veselou pohádku s písničkami pro děti i dospělé zahraje na maloskalické tvrzi divadelní soubor Maska z České Skalice (vstup ZDARMA, v případě nepříznivého počasí v Jiřinkovém sále muzea).

10. a 11. září 2011 | 10 – 16 hodin

Výtvarná dílna:

Malování na hedvábí

Ve spolupráci se Střediskem volného času Bájo Česká Skalice si hezký výrobek odnese každý... (v prostorách muzea).

Sobota 10. září 2011 | 14 – 16 hodin

Folklorní odpoledne | Oslava 20 let

založení folklorního soboru Barunka

Na maloskalické tvrzi vystoupí Barunka z České Skalice a Cindruška z Liptovského Hrádku (v případě nepříznivého počasí v Jiřinkovém sále).

Neděle 11. září 2011 | 14 – 16 hodin

Promenádní koncert

Na maloskalické tvrzi hraje Big Band Dvorský (v případě nepříznivého počasí v Jiřinkovém sále).

Neděle 11. září v 15.30 hodin

Královna jiřinkových slavností

Vyhlášení vítězů soutěže s anketou o nejkrásnější jiřinku výstavy na maloskalické tvrzi (v případě nepříznivého počasí v Jiřinkovém sále).

9. – 30. září 2011

200 LET

ZÁMECKÉHO PARKU

Výstava v galerii Fortna SVČ Bájo

Výstava fotografií dřevin ke 200. výročí založení parku kněžnou Kateřinou Vilemínou Zaháňskou v Ratibořicích bude zahájena vernisáží 9. září v 17 hodin.

Sobota 10. září 2011 | 17 hodin

KATEŘINA ZAHÁŇSKÁ

A JEJÍ DOBA

Na zámku v Ratibořicích

Přednáška seznámí účastníky s významem osobnosti vévodkyně Zaháňské v kontextu doby jejího života a evropské politiky i kultury.

Sobota 17. září 2011 | 17 hodin

DEN OBČANŮ MĚSTA

V Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové

Slavnostní poděkování občanům našeho města spojené s kulturním programem. Vstup pouze se vstupenkou, která budou zdarma k dispozici v Regionálním informačním centru na třídě T. G. Masaryka v České Skalici od 1. září 2011.

Sobota 17. září 2011 | 20 hodin

JIŘINKOVÝ PLES

V českoskalické sokolovně

k tanci a poslechu hraje skupina Geny ze Rtyně v Podkrkonoší, diskotéka v malém sále sokolovny. Jednotné vstupné 100 Kč. Vstupenky lze zakoupit v předprodeji v Regionálním informačním centru na třídě T. G. Masaryka v České Skalici od 1. září 2011

Sobota 24. září 2011 | 19 hodin

JIŘINKOVÝ KONCERT

V Jiřinkovém sále Muzea B. Němcové

koncert zpěvačky Magdalény Malé s klavírním doprovodem Jakuba Šotkovského pořádá Společnost Boženy Němcové, součástí slavnostního večera bude prezentace vítězných prací z dětské literární soutěže Zlatá slova



Středisko volného času Bájo a

Folklorní soubor Barunka, o. s. Česká Skalice

srdečně zvou všechny své současné a minulé členy na oslavu

20. narozenin Barunky,

která se koná v sobotu 10. září 2011 v Muzeu Boženy Němcové.

Program:

14 – 16 hodin

Folklorní odpoledne – v Muzeu Boženy Němcové na maloskalické tvrzi vystoupí Folklorní soubor Barunka a hosté ze Slovenska – dětský folklorní soubor Cindruška; prohlídka výstav jirínek a českoskalických muzeí

17 – ? hodin

Setkání minulých i současných členů dětského folklorního souboru Barunka a jejich hostů u ohně na louce pod Muzeem. Občerstvení slané (pečená vepřová kýta), sladké (domácí zákusky, buchty a koláče) i tekuté zajištěno...



INZERCE



SVATEBNÍ SALON

Žernov 46 u České Skalice

**Je třeba objednat se předem
na tel. 604 796 217**

**Výprodej společenských
a plesových šatů**



DROGERIE U ŠKOLY

Husovo náměstí 45

Česká Skalice (vedle Dušek Elektro)

AKCE DROGERIE TETA

Drogistické zboží, barvy a laky

Skvělé ceny !!!

telefon 737 558 436

KAM za KULTUROU v září 2011

**Každou sobotu od 3. září 2011
KURZ TANCE A SPOLEČENSKÉ
VÝCHOVY**

V sokolovně

Každou sobotu od 14 hodin se koná taneční kurz.

Středa 7. září 2011 | 16 hodin

DOBROVOLNÍCI

PRO ZAHRADU VILY ČERYCH

Pravidelně každou první středu v měsíci se setkávají dobrovolníci pro zahradu Vily Čerych. Chybí Vám blízký kontakt s přírodou? Chcete poznat nové přátele, účastnit se vytváření zajímavých zážitkových programů pro ostatní (pro děti i dospělé)? Zveme všechny, kteří chtějí pomoci obnovovat zahradu Vily Čerych.

Čtvrtek 8. září 2011 | 14 hodin

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

V DOMOVĚ PRO SENIORY

**V areálu Domova pro seniory
v Riegrově ulici**

Domov důchodců a Ústav sociální péče vás srdečně zve na oslavu 10. výročí otevření Domova pro seniory spojenou se dnem otevřených dveří. Po slavnostním zahájení bude připraveno občerstvení a doprovodný kulturní program.

8. – 14. září 2011

BÁJO HOSTÍ

PRÁTELE ZE SLOVENSKA

Dětský folklorní soubor Cindruška z Lipovského Hrádku (partnerské město České Skalice) oplácí v těchto dnech loňskou návštěvu našemu dětskému folklornímu souboru Barunka. V bohatém programu pobytu slovenských kamarádů nechybí ani vystoupení Cindrušky pro veřejnost v rámci jiřinkových slavností ani poznávání našeho města a okolí.

9. – 11. září 2011 | pátek a sobota

9 – 17 hodin, neděle 9 – 16 hodin

**VÝSTAVA ŽELEZNIČNÍCH MODELŮ
v klubovně zahrádkářů**

Digitální víkend. Zde se seznámíte se základy digitalizace kolejíště, praktické ukázky použití výrobků ROCO, ESU a VIESSMANN. Výstava modelových kolejíšť. Uvidíte kolejíště různých velikostí a ručně vyráběné modely. Prodej železničních modelů, digitálních komponentů, digitálních startovacích sad a dalšího příslušenství. Výstava diorám s železniční a vojenskou tematikou. V sobotu a v neděli dětská dílna (postavte si malý domek s krajinkou), RC modely, vrtulníčky, autodráha a další doprovodný program.

Sobota 10. září 2011 | 9 hodin

PO STOPÁCH ERBU

ZLATÉHO TRÉMENE

Centrum rozvoje Česká Skalice a Sdružení pro Vízmburk vás srdečně zve na turistický pochod – slavnostní otevření středověké naučné stezky. Každý účastník zdarma obdrží vstupenku na Vízmburské slavnosti a nový informační materiál o středověké stezce. Cílem pochodu bude hrad Vízmburk, kde budou po celý víkend probíhat Vízmburské slavnosti. Kulturní program začíná ve 14 hodin. Ve 13.30 hodin vyjde kostýmovaný průvod od Devíti křížů na hrad Vízmburk. Z Úpice bude vypraven v 8:15 h. autobus pro turisty, který pojedje přes Havlovice, Libňatov a Hoříčky. Bližší informace se dozvíte na tel. 777 005 790 u p. Balcara. Sraz účastníků bude v 9 hodin u muzea v České Skalici.

10. – 11. září 2011
POSVÍCENÍ NA MLEJNĚ
V Babiččině údolí u Rudrova mlýna

Ukázky řemesel, stylové stánky a dobové oblečení. Akci doprovodí bohatý kulturní program. Pořádá Občanské sdružení Babiččino údolí 2006 a Státní zámek v Ratibořicích.

Středa 14. září 2011 | 16 hodin
PROMENÁDNÍ KONCERT
před penzionem Olga

Městská dechová hudba Česká Skalice Vás srdečně zve na podvečerní posezení při staré dobré dechovce. V případě nepříznivého počasí se koncert nekoná.

Pátek 16. září 2011 | 14 – 18 hodin
MÁŠ NA TO... BÝT PŘÍPRAVEN?
STAŇ SE SKAUTEM!
U skautské klubovny v Podhradní ul.

Poznej sám sebe i nové kamarády! Skauti Ti k tomu dají příležitost. Připravili již páté sportovně-zábavné odpoledne především pro děti I. stupně ZŠ s rodiči. Připravena bude lezecká stěna, rukodělná dílna, střelba, zábavné a pohybové hry za drobné odměny. Zváni jste i Vy všichni ostatní, kdo máte zájem poznat, co skauti dělají, prohlédnout si klubovnu, zhlédnout filmy o skautingu... Pro rodiče zde je jedinečná možnost předem poznat, kdo děti v oddílech vede, osobně se zeptat na cokoli ze skautského světa. V případě zájmu mají možnost přihlásit své dítě ke skautům – umožnit mu vykročit na cestu životem maximálně připraven.

Do 30. září 2011
ČESKOSKALICKÝ OBJEKTIV

Ve výstavní síni Na chodbě Muzea Boženy Němcové

Neděle 18. září 2011 | 10 – 18 hodin
DEN OTEVŘENÝCH
DVEŘÍ VE VÍLE ČERYCH

Centrum rozvoje Česká Skalice vás srdečně zve na Den otevřených dveří do Vily Čerych v rámci Dnů evropského kulturního dědictví. Prohlédnout si budete moci nejen zahradu, ale i interiéry honosné vily. Občerstvit se můžete v kavárně, která pro Vás bude v tento den otevřená.

Středa 21. září 2011 | 10 hodin
VÍŠŇOVÝ SAD A PARDUBICE

Společnost Boženy Němcové zve spoluobčany na **divadelní představení A. P. Čechova: Višňový sad** do Vychoďočeského divadla Pardubice. Účastníci pojedou vlakem v 7.28 hodin. Po představení bude pro zájemce připraven odpolední program, návštěva pietního místa Zámeček Pardubice a historické části města. Cenu divadelních lístků 130 – 150 Kč bude vybírat Regionální informační centrum na třídě T. G. Masaryka v Č. Skalici do 10. září.

Středa 21. září 2011 | 17 hodin
HVĚZDY PRO OBYČEJNÉ LIDI aneb ASTROLOGICKÉ VYUŽITÍ HVĚZDNÝCH ZÁKONŮ
Přednáška ve Vile Čerych

Sluneční znamení v kombinaci s ascendentem. Poznejte sami sebe pomocí hvězd. Podrobnější informace na plakátech nebo www.centrumrozvoje.eu

Pátek 23. září | 19 hodin
MILAN SALÁK
Výstava v galerii Luxfer

 Více na www.galerieluxfer.cz
Do 30. září 2011
David Kubina: OBRAZY

V hlavní výstavní síni Muzea Boženy Němcové

Sobota 24. září 2011 | 13 hodin

DRAKIÁDA

**Na modelářském letišti u Knapů
v Zájezdě**

Letecko-modelářský klub Trifid pořádá v pořadí již 10. ročník Drakiády. Bude se tradičně soutěžit v několika věkových kategoriích (od 1 do 100 let) a pro tři nejlepší z každé kategorie budou připraveny hezké ceny. Hodnotit se budou především draci vlastní výroby i ostatní poletuchy a dovednost v jejich řízení. Všichni jste srdečně zváni. Čím víc účastníků – tím víc legrace.

26. – 30. září 2011

ZÁPISY DO KROUŽKŮ, KLUBŮ

A KURZŮ pro školní rok 2011/12

ve Středisku volného času Bájo

Informace rádi poskytneme od 1. září v kanceláři Bája, na tel. 491 452 708, 604 187 325, e-mailu info@svcbajo.cz. Kompletní seznam kroužků bude k dispozici od 20. září na letáčcích nebo na www.svcbajo.cz.

Zveme děti, mládež i dospělé – těšíme se, že i Vy u nás zajímavě strávíte svůj volný čas.

(Upozornění: některé kroužky zahajují činnost již v září – sledujte prosím aktuální informace ve výloze Bája nebo na www.svcbajo.cz)

Středa 28. září 2011

ZA PAMÁTKAMI

UNESCO DO TŘEBÍČE

Centrum rozvoje Česká Skalice vás srdečně zve na historickou procházku do Třebíče s návštěvou baziliky Sv. Prokopa a židovské čtvrti, včetně synagogy a židovského hřbitova. Následovat bude návštěva Vinařského a kulturního centra Sádek s posezením nad džbánkem burčáku. Cena 490 Kč.

Do 30. září 2011

KLADSKÉ POMEZÍ

– KRAJINA PŘÍBĚHŮ

Regionální informační centrum

Centrum rozvoje Česká Skalice Vás zve na turistickou výstavu o turisticky významném území Kladské pomezí. Výstava Vás seznámí s více či méně známými místy této oblasti.

Pátek 30. září 2011 | 17 hodin

HISTORIE ČESKOSKALICKA:

I. SVĚTOVÁ VÁLKA

V klubovně zahrádkářů

Základní organizace Českého zahrádkářského svazu společně se Společností Boženy Němcové v České Skalici zvou své přátele na večer plný vyprávění a pohody, kterým vás provedou Běla Hejzlarová společně s Jiřím Samkem. Přijďte k nám, zaposlouchejte se, zavzpomínejte. Občerstvení je zajištěno.



☛ Připravujeme na říjen

Sobota 8. října 2011 | 20 hodin

PEOPLE FOR AFRICA

aneb NASAJEM S MASAJEM

**Benefiční rockový festival
v českoskalické sokolovně**

Více na straně 22.

Sobota 15. října 2011 | 20 hodin

KOMUNÁL + NANOVR

Rockový koncert v sokolovně

19. - 21. 10. a 24. - 25. 10. 2011

TEXTILNÍ ŘEMESLA ANEB JAK

KRTEK KE KALHOTKÁM PŘIŠEL

V maloskalickém muzejním areálu

Program pro děti připravený Muzeem textilu ve spolupráci s Muzeem Boženy Němcové. Účastníci programu si budou moci po prohlídce muzejní expozice vyzkoušet některé z rukodělných textilních technik.

KAM za SPORTEM v září 2011

Krajský přebor kopané mužů

Neděle 4. září 2011 | 17 hodin

TJ Jiskra Česká Skalice – RMSK Cidlina Nový Bydžov B

Sobota 10. září 2011 | 17 hodin

TJ Sokol Lhota pod Libčany – TJ Jiskra Česká Skalice

Neděle 18. září 2011 | 16.30 hodin

TJ Jiskra Česká Skalice – TJ Spartak Police nad Metují

Neděle 25. září 2011 | 10 hodin

FC Olympia Hradec Králové – TJ Jiskra Česká Skalice

Středa 28. září 2011 | 16 hodin

TJ Jiskra Česká Skalice – TJ Slovan Broumov

Domácí zápasy se hrají v České Skalici

Krajská soutěž kopané dorostu

Neděle 4. září 2011 | 14.45 hodin

TJ Jiskra Skalice – Meziměstí/Teplice

Neděle 11. září 2011 | 14.30 hodin

TJ Velké Poříčí – Jiskra Česká Skalice

Sobota 24. září 2011 | 14.15 hodin

TJ Tatran Hostinné – Jiskra Česká Skalice

Středa 28. září 2011 | 16 hodin

SK Jánské Lázně – Jiskra Česká Skalice

Domácí zápasy se hrají v České Skalici

Krajská soutěž kopané st. žáků

Sobota 3. září 2011 | 9.30 hodin

Teplice/Meziměstí – RSCM Rozkoš hřiště Teplice

Neděle 11. září 2011 | 9.30 hodin

RSCM Rozkoš – TJ Tatran Hostinné

Sobota 17. září 2011 | 12.30 hodin

TJ Baník Žacléř – RSCM Rozkoš

Neděle 25. září 2011 | 9.30 hodin

RSCM Rozkoš – Babí/Machov

Středa 28. září 2011 | 9.30 hodin

RSCM Rozkoš – Nová/Stará Paka

Domácí zápasy se hrají v Provodově

Krajský přebor ml. žáků a st. elévů

Sobota 3. září | 9 hodin

Pořadatel turnaje: Opočno

Soupeři RSCM: Opočno, Broumov, Náchod

Neděle 11. září | 9 hodin

Pořadatel turnaje: Broumov

Soupeři RSCM: Broumov, Hronov / Police, Jaroměř

Neděle 18. září | 9 hodin

Pořadatel turnaje: Meziměstí

Soupeři RSCM: Teplice/Meziměstí, N. Město, Broumov

Sobota 24. září | 9 hodin

Pořadatel turnaje: RSCM Rozkoš

Soupeři RSCM: Hronov / Police, Meziměstí / Teplice, Opočno hřiště Česká Skalice

Krajský přebor kopané ml. přípravek

Neděle 4. září | 9 hodin

Pořadatel turnaje: Jaroměř

Soupeři RSCM: Jiskra Jaroměř, FC Hradec Králové A)

Sobota 10. září | 10 hodin

Pořadatel turnaje: RSCM Rozkoš

Soupeři RSCM: Nové Město, Horní Staré Město hřiště Česká Skalice

Sobota 17. září | 9 hodin

Pořadatel turnaje: Hronov

Soupeři RSCM: Trutnov, Hronov / Police

Neděle 25. září | 10 hodin

Pořadatel turnaje: Broumov

Soupeři RSCM: Slovan Broumov, Dvůr Králové

Turisté zvou na výlety

24. – 25. září 2011

DVOUDENNÍ PŘECHOD KRKONOŠ vede P. Škrdla

V sobotu odjezd vlakem z České Skalice v 7.28 hodin do Harrachova přes Jaroměř, Železný Brod, Tanvald. Dále pěšky: Nádraží, Harrachov, Mumlavský vodopád, Vosecká bouda, Tvarožník, Sněžné jámy, Mužské kameny, Dívčí kameny, Petrova bouda – Dále na nocleh: 1. Brádrlerovy boudy, 2. Erlebachova bouda – penzion Martin a David – 23 km. Neděle 11. 9. Špindlerova bouda, Slunečník, bývalá Obří bouda, Sněžka – 1602 m, Růžová hora, Růžohorky, Pec pod Sněžkou – 16 km, při ubytování na Brádrlerových boudách + 4 km. Autobusem do Trutnova, návrat vlakem do České Skalice.

Sobota 17. září 2011

KUNĚTICKÁ HORA

vede Jana Kricnarová – 17 km

Odjezd z České Skalice vlakem v 7.27 hodin do zastávky ČD Stéblová přes Jaroměř a Hradec Králové. Dále pěšky: hrad Kunětická hora (prohlídka), podél Labe do Pardubic návrat vlakem do České Skalice.

Jachting

Sobota 17. září 2011 | 10 hodin

FAIR PLAY

V jachtařském areálu u hlavní hráze přehrady Rozkoš

Akci pořádá TJ Slávia Jachting Česká Skalice.

PLACENÁ INZERCE



Pedikúra Manikúra
Modeláž nehtů
Šárka Fetterová

Husovo nám. 41 Po – Pá 8 – 15.30
Česká Skalice Další objednávky dle tel. dohody
Tel.: 605 828 213 Nabízíme dojezd za klienty domů

Kynologie – francouzští buldočci

16. – 18. 9. 2011

HILL'S GRAND PRIX ČESKÁ SKALICE

V autokempu Rozkoš

2. ročník běhu Sultána a Tyrly o pohár města Česká Skalice. Podzimní Hill's Grand Prix Česká Skalice – běh francouzských buldočků o pohár Sultána a Tyrly, naváže na loňský úspěšný ročník a tento víkend bude patřit nejen jim, ale i ostatním plemenům, která si přijedou vyzkoušet své schopnosti v coursingu (kynologický běh přes překážky). Závod v coursingu proběhnou v sobotu.

Cvičení v hale v České Skalici

Od podzimu 2011 bude opět probíhat ve sportovní hale gymnastika, cvičení předškoláků a cvičení rodičů s dětmi. Pravidelné cvičení předškoláků (3 až 5 let věku) zůstává v původním čase – pátek od 15.30 hodin. Cvičení rodičů s dětmi se přesunuje z pondělí na pátek od 14.30 hodin.

Informaci o prvním cvičení najdete u haly, na plakátech a v Českoskalickém zpravodaji. Bližší informace na telefonním čísle 604 354 166.

Prodám garáž v Zelené ulici v České Skalici

Cena 85 000 Kč. Při rychlém jednání sleva

Tel.: 608 820 626

KREJČOVSTVÍ ROZKOŠ

Radka Hromádková Jandíková
Palackého 113, Česká Skalice
(naproti Ronoxu), tel: 723 151 509

nabízí

- zhotovení oděvů dle vašeho výběru (dámské, pánské, dětské)
- svatební a společenské šaty
- oděvy a doplňky z kůže
- výroba oděvních originálů
- ručně malované a batikované doplňky z pravého hedvábí (šálky, šátky, kravaty)
- oblečky pro panenky a textilní hračky
- úpravy a opravy oděvů

přijímá zakázky po telefonické dohodě

výrobky si můžete prohlédnout a koupit na www.lifer.cz/krejcovstvi-rozkoš

Nostalgické jízdy PARNÍM VLAKEM

Jízdní řád muzejních vlaků Společnosti železniční výtopna Jaroměř
v sobotu 3. září 2011

– Hradec Králové – Jaroměř – Česká Skalice – Náchod –
– Hronov vedených parní lokomotivou –



odj.	odj.	odj.	stanice		přij.	přij.	přij.	
8 50	{	18 10	odj.	Hradec Králové hl. n.	přij.	8 30	{	17 50
8 57	{	18 16		Předměřice		8 24	{	17 43
9 11	{	18 29		Smiřice		8 15	{	17 34
9 21	{	18 38	přij.	Jaroměř	odj.	8 00	{	17 20
9 43	{	{	odj.	Jaroměř	přij.	{	{	17 06
9 52	{	{		Rychnovek		{	{	16 57
10 03	{	{	přij.	Česká Skalice	odj.	{	{	16 45
10 08	{	{	odj.	Česká Skalice	přij.	{	{	16 22
10 22	{	{		Starkoč		{	{	16 04
10 34	{	{		Václavice		{	{	15 57
10 42	{	{	přij.	Náchod	odj.	{	{	15 40
11 10	14 30	{	odj.	Náchod	přij.	{	14 05	15 35
11 14	14 34	{		Náchod-Běloves		{	14 02	15 32
11 18	14 38	{		Náchod-Malé Poříčí		{	13 58	15 28
11 23	14 43	{		Velké Poříčí		{	13 53	15 23
11 25	14 45	{	přij.	Hronov	odj.	{	13 50	15 20

slevy a jízdní výhody jiných dopravců se neuznávají

prodej jízdenek přímo u/ve vlaku

ve všech vlacích je řazen vůz pro přepravu jízdních kol a kočárků

PLACENÁ INZERCE

**Vodoinstalatérství
topenářství, plyn**

**Kompletní dodávky
materiálu, montáž,
projekty, revize**



ALEŠ RYBÍN

T.G.M. 80

552 03 Česká Skalice

777 68 67 60

e-mail: topenarstvirybin@seznam.cz

**Máte problémy s příjmem
TV signálu?**

ANTÉNNÍ TECHNIKA

* montáže TV a rozhlasových antén *
STA na klíč *

* opravy a montáže STA a TKR *

* bytovky, penziony, rodinné domy *

SLOUČÍME! ŽESÍLÍME!

ROZBOČÍME!

**YAGIEX – ANTÉNNÍ
TECHNIKA**

Všeliby 22, 547 01 Náchod

TEL: 491 462 510

491 462 129 | 602 940 731

MANA

SMÍŠENÉ ZBOŽÍ

JAN GAVLAS

Boženy Němcové

(naproti TIPSPORTU)

OTEVŘENO KAŽDÝ DEN

ON-LINE TERMINÁL SAZKA

Vstupenky do SAZKA ARENY

Internetové sázení

Dobíjení T-mobile, Vodafone a O2
Příjem stravenek Cheque déjaeuner

Kvalitní české potraviny

Výborná uzenina,

Kvalitní pečivo a chléb

Levný plyn v PB láhvích

2 kg, 10 a 33 kg

**NOVINKA: koutek bio potra-
vin a racionální výživy**

ELEKTRO PRODEJNA Jaroslav DUŠEK

novinka
NÁDOBÍ A HRNCE

El. nářadí pro řemeslníky a kutily

Digitalní satelity
nejlepší obraz a zvuk
prodej a montáž

MOŽNO NAKOUPIT
PO PRACOVNÍ DOBĚ,
DÁLE V SOBOTU
I V NEDELI ODPOLEDNE
na zavolání na mob. 608 475 143 do 15 min

Husovo nám. 46, Česká Skalice
498 10 00 30, 608 475 143 www.elektra.nachodsko.com

mobilní telefony
bílé zboží
elektronika
svítidla
domácí spotřebiče

přijímáme
PLATEBNÍ KARTY

POČÍTACE NA SPLÁTKY

LEVNÉ ODĚVY | GALANTERIE

DÁRKOVÉ ZBOŽÍ | SBĚRNA ČISTÍRNÝ PERÍ

prodejna v ulici 28. října, Česká Skalice

ČESKÁ SKALICE
28. října
Husovo nám.
Náchod
Jaroměř

**LEVNÉ ODĚVY
GALANTERIE**

PLYNOSERVIS Jaroměř

Plynovody - ústřední vytápění - vodoinstalace

Při nákupu plynového kotle firem

JUNKERS, DAKON A VIADRUS

Poskytujeme slevu až
1 000,- Kč

PRODEJ NA SPLÁTKY

Mobil: 603 47 40 40, 603 48 35 46, 603 19 49 71



Česká: Skalice



Divčič měšťanská škola v dnešní Zelené ulici v České Skalici. Škola byla vybudována za rekordní čas. Stavba začala 26. dubna 1909 a 16. září 1910 byla nová škola vysvěcena farářem Františkem Vilémem Bakešem. Vyučovat se v ní začalo o týden později. V přízemí budovy je odnepaměti tělocvična, která byla současně školní kaplí sv. Václava. Ta byla zrušena po roce 1918. V přízemí dále byla kotelna. Původně zde byla i školní kuchyně, kde se děvčata pod vedením industriální učitelky učila vařit. Za I. republiky se v tělocvičně scházeli příznivci Církve československé husitské až do roku 1940, kdy byl postaven nedaleký „husitský“ kostel.

Historická kolorovaná pohlednice z období I. republiky.

Českoskalický zpravodaj 9/2011.

Vydává: Městský úřad Česká Skalice.

Tisk: Losenický – polygrafický závod s.r.o., Nové Město nad Metují.

Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2 000 výtisků. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977. **Odpovědný redaktor:** Jan Holý. **Adresa redakce:** T. G. M. 80, 552 03 Česká Skalice. **E-mail:** kultura-sport@ceskaskalice.cz **Tel.:** 491 490 035. **Fax:** 491 490 068. **Cena:** na odběrních místech **ZDARMA**, předplatné: 5,- Kč/ks (za úhradu poštovného).

Uzávěrka příštího čísla: 15. 9. 2011

www.CeskaSkalice.cz Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.